



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Entscheidung des Generaldirektors

Determinazione del Direttore Generale

Nr./No.: 2022/157

Abteilung Wohnung und Mieter

Ripartizione alloggi ed inquilinato

Ernennung der alleinigen Verantwortlichen des Verfahrens (RUP) und der Direktoren für die Ausführung der Vergabe für die Lieferung von 1.600.000 kg Pellets (Norm EN ISO 17225-2:2014) für die Gebäude des Wohnbauinstitutes auf Landesebene, laut Art. 60 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50 vom 18.04.2016, sowie L.G. Nr. 16/2015 - Art. 33

Nomina della Responsabile unica del procedimento (RUP) e dei Direttori dell'Esecuzione per l'appalto della fornitura di 1.600.000 kg di pellets (Norm EN ISO 17225-2:2014) per gli edifici Ipes nel territorio provinciale, ai sensi dell'art. 60 del Decreto Legislativo n. 50 del 18/04/2016, nonché L.P. n. 16/2015 - art. 33

Mieterservicestelle Bozen

Centro Servizi all'Inquilinato di Bolzano

Mieterservicestelle Meran

Centro Servizi all'Inquilinato di Merano

Mieterservicestelle Brixen

Centro Servizi all'Inquilinato di Bressanone

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 50 vom 18.04.2016 und die von der staatlichen Antikorrupsionsbehörde ANAC anerkannten Richtlinien für die Umsetzung des oben genannten Gesetzesvertretenden Dekretes;

VISTO il Decreto Legislativo n. 50 del 18.04.2016 e le linee guida approvate dall'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) in attuazione del sopraindicato Decreto Legislativo;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 31 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 vom 18. April 2016, der die Ernennung eines Verantwortlichen für jedes einzelne, durch einen öffentlichen Auftrag zu realisierende, Vorhaben vorsieht;

VISTO l'art. 31 del D.Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016 che prevede la nomina di un responsabile di procedimento per ogni singolo intervento da realizzarsi mediante un contratto pubblico;

NACH EINSICHTNAHME in die mit Beschluss der staatlichen Antikorrupsions-behörde ANAC Nr. 1096 vom 26.10.16 genehmigte Richtlinie Nr. 3, die die Aufgaben des Verantwortlichen des Verfahrens (RUP) für öffentliche Aufträge und Dienstleistungen bestimmt;

VISTO la linea guida n. 3 approvata dal Consiglio di ANAC con deliberazione n. 1096 del 26.10.2016 che regola i compiti del responsabile del procedimento dei contratti pubblici di servizi e forniture (RUP);

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 12 des L.G. Nr. 17/1993, welcher die Aufgaben des Verantwortlichen für das Verfahren festlegt;

VISTO l'art. 12 della L.P. n. 17/1993 che disciplina i compiti del responsabile del procedimento;



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut nor le frabichè sozial

FESTGESTELLT, dass Dr. Barbara Tschenett die Funktion der Direktorin der Abteilung Wohnung und Mieter inne hat;

VISTO che la dott.ssa Barbara Tschenett ricopre il ruolo di Direttrice della Ripartizione Alloggi e Inquilinato;

Auf dieser Grundlage

Ciò premesso

**entscheidet
der Generaldirektor**

**Il Direttore Generale
determina**

die Direktorin der Abteilung Wohnung und Mieter Dr. Barbara Tschenett zur Verfahrensverantwortlichen (RUP) zu ernennen.

di nominare nel ruolo di responsabile del procedimento (RUP), la Direttrice della Ripartizione Alloggi e Inquilinato Dott.ssa Barbara Tschenett.

die Direktorin der Mieterservicestelle Bozen, geschäftsf. Irene Leitner zur Direktorin der Auftragsausführung (DEC) in der Mieterservicestelle Bozen zu ernennen.

di nominare la Direttrice del Centro Servizi all'Inquilinato di Bolzano, f.f. Irene Leitner come Direttrice dell'Esecuzione (DEC) del Centro Servizi all'Inquilinato di Bolzano.

die Direktorin der Mieterservicestelle Meran, Dr. Barbara Tschenett zur Direktorin der Auftragsausführung (DEC) in der Mieterservicestelle Meran zu ernennen.

di nominare la Direttrice del Centro Servizi all'Inquilinato di Merano, Dott.ssa Barbara Tschenett Direttrice dell'Esecuzione (DEC) del Centro Servizi all'Inquilinato di Merano.

den Direktor der Mieterservicestelle Brixen, Armin Prader zum Direktor der Auftragsausführung (DEC) in der Mieterservicestelle Brixen zu ernennen.

di nominare il Direttore del Centro Servizi all'Inquilinato di Bressanone, Armin Prader Direttore dell'Esecuzione (DEC) del Centro Servizi all'Inquilinato di Bressanone.

Der Generaldirektor / Il Direttore Generale
Datum und Unterschrift – Data e firma



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut nor le frabichè sozial

Für die Annahme des Auftrages

Die Direktorin der Abteilung Wohnung und Mieter und Direktorin der Mieterservicestelle Meran,
Dr. Barbara Tschenett

per l'accettazione dell'incarico

La Direttrice della Ripartizione Alloggi e Inquilinato e Direttrice del Centro Servizi all'Inquilinato di Merano,
dott.ssa Barbara Tschenett

Für die Annahme des Auftrages

Die Direktorin der Mieterservicestelle Bozen, geschäftsf. Irene Leitner

per l'accettazione dell'incarico

La Direttrice del Centro Servizi all'Inquilinato di Bolzano, f.f. Irene Leitner

Für die Annahme des Auftrages

Der Direktor der Mieterservicestelle Brixen,
Armin Prader

per l'accettazione dell'incarico

Il Direttore del Centro Servizi all'Inquilinato di Bressanone,
Armin Prader

Sachbearbeiter/istruttore: schh

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen– Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente Determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo –Sezione Autonoma di Bolzano.